

/// PARKSIDE®



2 LAIPSNIŲ BELAIDIS GRAŽTAS / SUKTUVAS

PNS 300 B3

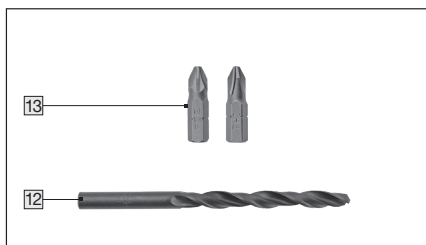
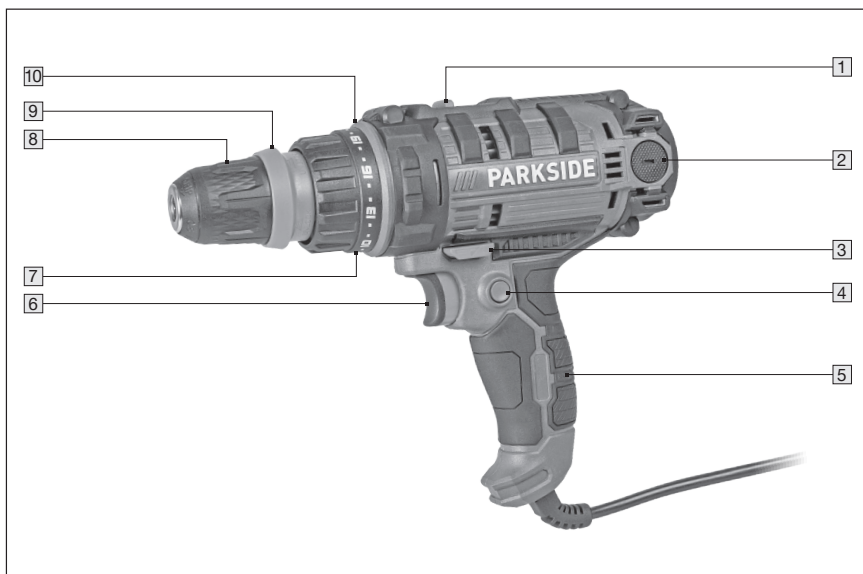
LT

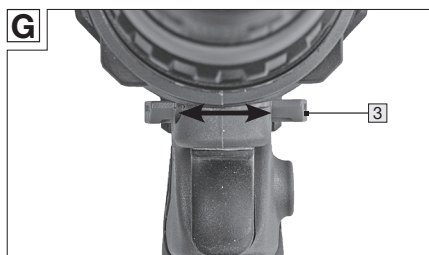
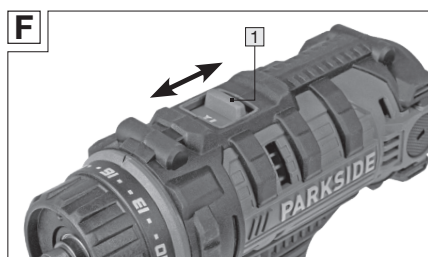
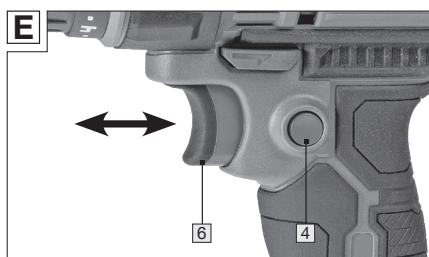
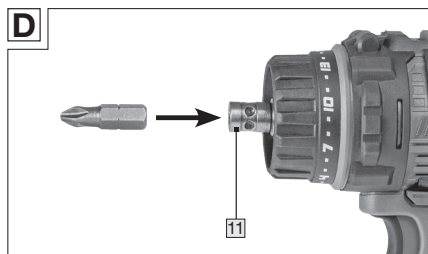
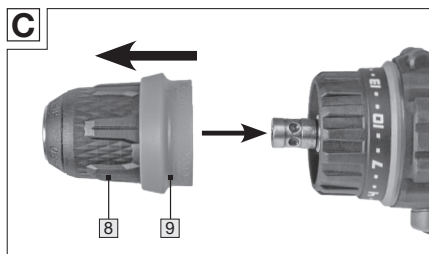
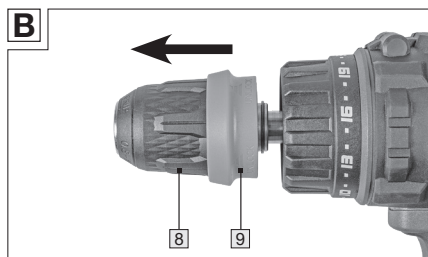
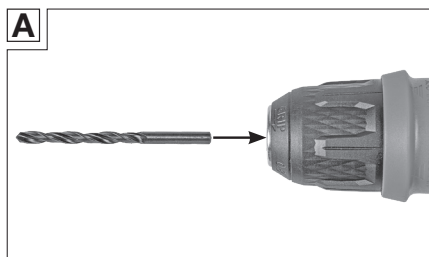
2 LAIPSNIŲ BELAIDIS GRAŽTAS / SUKTUVAS

Originalios instrukcijos vertimas

IAN 480678_2410

LT





Turinys

1. Įvadas	05
Vartojami simboliai	05
Tiekiamas komplektas	05
Dalių pavadinimas	05
2. Techniniai duomenys	06
3. Sauga	06
Naudojimas pagal paskirtį	06
Likutinė rizika	06
Bendrieji saugos nurodymai naudojant elektrinius įrankius	06
Gręžtuvams skirti saugos nurodymai	09
4. Prieš naudojimą	10
Gaminio ir tiekiamo komplekto patikrinimas	10
Grąžto arba antgalio laikiklio įstatymas (pav. A)	10
Grąžto laikiklio nuėmimas / uždėjimas (pav. B, C)	10
Antgalio laikiklio naudojimas (pav. D)	10
5. Naudojimas	11
Tinklo jungtis	11
Įjungimas ir išjungimas (E pav.)	11
Greičio selektorius (pav. F)	11
Dešinės / kairės sukimo krypties perjungimas (pav. G)	11
Varžtų įsukimas (pav. H)	12
Gręžimas	12
Darbo nurodymai	12
6. Techninė priežiūra, valymas, sandėliavimas ir transportavimas	13
Techninė priežiūra	13
Valymas	13
Laikymas	13
Transportavimas	13
7. Triukščių paieška	14
8. Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibraciją	15
9. Utilizavimas	15
Pakuočių, popieriaus ir spaudinių šalinimas	15
Gaminio šalinimas	15
10. Atitikties deklaracija	16
11. Garantija	16
12. Klientų aptarnavimo tarnyba	17

1. Įvadas

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Ši naudojimo instrukcija yra šio 2 greičių elektrinio gręžtuvo-suktuvo (toliau – gręžtuvas-suktuvus) dalis. Joje pateikiama svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir pagal nurodytą paskirtį. Perleisdami gaminį kitiems asmenims, perduokite ir visus dokumentus.



Skaitykite naudojimo instrukciją.



II apsaugos klasė. (Dviguba izoliacija)

Ant gaminio esantis modelio žymėjimas yra raidžių ir skaičių derinys:

PNS 300 B3

=

2 greičių elektrinis gręžtuvas-suktuvus

Vartojami simboliai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant gaminio arba ant pakuotės naudojami toliau nurodyti simboliai ir signaliniai žodžiai.

 **ĮSPĖJIMAS!**

Nurodo pavojų, kurio neišvengus galima mirti arba sunkiai susižaloti.

 **ATSARGIAI!**

Nurodo pavojų, kurio neišvengus galima patirti nedidelį ar vidutinio sunkumo kūno sužalojimą.

 **NURODYMAS!**

Įspėjimas apie galimą materialinę žalą.



Šiuo simboliu pažymėti gaminiai atitinka visas Europos ekonominėje erdvėje taikomas Bendrijos taisykles.

Tiekiamas komplektas

- 2 greičių elektrinis gręžtuvas-suktuvus
- 6 mm gręžtuvas
- Sraigtinis antgalis, 25 mm (2x)

Dalių pavadinimas

- 1 Greičio selektorius
- 2 Anglinių šepetėlių gaubtas
- 3 Sukimosi krypties perjungiklis
- 4 Nustatymo mygtukas
- 5 Rankena
- 6 Įjungimo / išjungimo jungiklis / greičio reguliatorius
- 7 Sukimo momento reguliavimo žiedas
- 8 Grąžto laikiklis
- 9 Grąžto laikiklio atfiksavimo elementas
- 10 Nustatymo ženklas
- 11 Pavaros velenas su antgalio laikikliu
- 12 6 mm gręžtuvas
- 13 Sraigtinis antgalis, 25 mm (2x)

2. Techniniai duomenys

Modelio Nr.	IAN480678_2410PNS300B3
Sukimo momentas	maks. 40 Nm
Tinklo jungtis	230 V ~ / 50 Hz
Vardinė galia	300 W
Tuščiosios eigos sukių skaičius	1. Greitis 0–400 min 2. Greitis 0 – 1600 min ⁻¹
Gręžimo našumas	Plienas maks. 10 mm Mediena maks. 25 mm
Apsaugos klasė:	II

3. Sauga

Naudojimas pagal paskirtį

Gręžtuvas-suktuvus suprojektuotas naudoti šiais būdais:

- sukti varžtus,
- gręžti medieną, plastiką ir metalą.

Gręžtuvas-suktuvus gali būti naudojamas tik pagal nurodytą paskirtį. Kitoks naudojimas yra draudžiamas! Už bet kokią žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl naudojimo ne pagal nurodytą paskirtį, atsako naudotojas / operatorius.

Naudoti galima tik gręžtuvui-suktuvui tinkamus priedus. Naudojimo instrukcijoje pateiktų saugumo nurodymų, montavimo instrukcijos ir naudojimo nurodymų laikymasis taip pat yra naudojimo pagal paskirtį sudedamoji dalis. Asmenys, kurie naudojami gręžtuvu-suktuvu ir atlieka techninės priežiūros darbus, privalo apie tai žinoti ir būti informuoti apie galimus pavojus. Be to, būtina tiksliai laikytis galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos reikalavimų.

Privaloma laikytis bendrųjų darbuotojų sveikatos ir techninės saugos reikalavimų. Gamintojas neatsako už

žalą, kilusią dėl atliktų gręžtuvo-suktuvo pakeitimų.

Gręžtuvas-suktuvus neskirtas naudoti komerciniais, amatininkystės arba pramoniniais tikslais. Jis skirtas naudoti privačių naudotojų pomėgiams ir meistravimui.

Naudojimas kitais tikslais aiškiai draudžiamas ir laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

Likutinė rizika

Nepaisant naudojimo pagal numatytą paskirtį, negalima visiškai atmesti ir galimų likutinės rizikos padarinių. Atsižvelgiant į gręžtuvo-suktuvo tipą, gali kilti šie pavojai:

- Prisilietimas prie įkaitusių gręžtuvo-suktuvo dalių arba ruošinio (nudegimai).
- Kenksmingų sveikatai dulkių išmetimas į orą, jei į uždaras patalpas neįleidžiama šviežio oro ar yra nepakankama ventiliacija.
- Sužalojimai ir materialinė žala atsiradusios dėl išsivaidytų dalių arba lūžtančių įrankio antgalių.

Bendrieji saugos nurodymai naudojant elektrinius įrankius

ĮSPĖJIMAS!

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, susipažinkite su iliustracijomis ir techniniais duomenimis. Nesilaikant tolesnių nurodymų, galima sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį ir (arba) sunkių sužalojimų.

Saugokite visą saugos informaciją ir instrukcijas, kad galėtumėte su jomis susipažinti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ apima iš tinklo maitinamus elektrinius įrankius (naudojant elektros kabelį) ir akumuliatoriaus maitinamus elektrinius įrankius (nenaudojant elektros kabelio).

1) Darbo vietos sauga

- a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Esant netvarkai arba prastam apšvietimui, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- b) Nedirbkite su elektriniu įrankiu potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- c) Elektrinį įrankį naudokite atokiau nuo vaikų ir kitų asmenų. Jei būsite blaškomi, elektrinio įrankio galite nesuvaldyti.

2) Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti kištukinį lizdą. Draudžiama bet koku būdu modifikuoti kištuką. Įžemintų elektros įrankių nenaudokite kartu su adapteriais. Nemodifikuojant kištukų ir naudojant tinkamus kištukines šakutes mažėja elektros smūgio pavojus.
- b) Nelieskite įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jeigu jūsų kūnas būtų įžemintas, didėja elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės. Į elektrinį įrankį patekus vandens didėja elektros smūgio pavojus.

d) Nenaudokite prijungimo laido ne pagal paskirtį: nekabinkite ir neneškite už jo elektrinio įrankio, netempkite jo, norėdami ištraukti kištuką iš lizdo.

Saugokite prijungimo laidą nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų arba judančių įrankio dalių. Dėl pažeistų arba susinarpiojusių prijungimo laidų padidėja elektros smūgio pavojus.

e) Jei elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite tik ilginamuosius laidus, kuriuos taip pat leidžiama naudoti lauke. Naudojant lauke naudoti skirtą ilginamąjį laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.

f) Jei elektrinio įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje išvengti neįmanoma, naudokite likutinės srovės grandinės pertraukiklį. Naudojant jungtuvą su liekamosios srovės apsaugu mažėja elektros smūgio pavojus.

3) Asmenų sauga

a) Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Jei naudodami elektrinį įrankį bent momentą būsite neatidūs, per tą laiką galite sunkiai susižaloti.

b) Visada dėvėkite asmenines apsaugos priemones ir apsauginius akinius. Dėvint asmenines apsaugos priemones, pvz., nuo dulkių apsaugančią kaukę, neslidžius apsauginius batus, apsauginį šalną arba

klausos apsaugos priemonės, tinkamas elektrinio įrankio tipui ir naudojimo būdai, sumažėja pavojus susižeisti.

c) Venkite netyčinio įjungimo. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie maitinamosios įtampos ir (arba) baterijos, prieš jį paimdami arba nešdami patikrinkite, ar jis išjungtas. Jei nešate elektrinį įrankį uždėję pirštą ant jo jungiklio arba įjungiate įrankį į elektros tinklą, kai jo jungiklis yra įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Jei įrankis ar raktas tebėra pritvirtintas prie judančios elektrinio įrankio dalies, kyla pavojus susižeisti.

e) Venkite neįprastos kūno padėties. Stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Tokiu būdu galėsite geriau suvaldyti elektrinį įrankį nenumatytose situacijose.

f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.

g) Jei galima sumontuoti dulkių ištraukimo ir surinkimo įtaisus, jie turi būti prijungti ir tinkamai naudojami. Naudojant dulkių ištraukimo įtaisą galima sumažinti dulkių pavojų.

h) Negalima pasikliauti klaidingu saugumo jausmu ir nepaisyti elektrinių įrankių naudojimo

saugos taisyklių, net jei esate gerai susipažinę su elektriniu įrankiu ir daug kartų juo naudojotės. Užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.

4) Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a) Venkite per didelės elektrinio įrankio apkrovos. Darbui naudokite tik tam skirtą elektrinį įrankį. Naudodami tinkamą elektrinį įrankį galite geriau ir saugiau dirbti nurodytu galios diapazonu.

b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu sugedęs jo jungiklis. Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti arba išjungti, kelia pavojų; jį reikia suremontuoti.

c) Prieš atlikdami prietaiso nustatymus, keisdami įstatomas įrankio dalis arba prieš padėdami elektrinį įrankį į šalį ilgesniam laikui, iš elektros lizdo ištraukite kištuką ir (arba) išimkite išimamą akumuliatorių. Šia atsargumo priemone užkertamas kelias netyčiniam elektrinio įrankio įjungimui.

d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis žmonėms, kurie nemoka juo naudotis arba neperskaitė šių nurodymų. Nepatyrusių žmonių naudojami elektriniai įrankiai yra pavojingi.

e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir įstatomas dalis. Patikrinkite, ar judančios

dalys veikia nepriekaištingai ir nestringa, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Prieš naudodami elektrinį įrankį, pažeistas dalis paveskite suremontuoti. *Daug nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.*

- f) **Pasirūpinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** *Atidžiai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.*
- g) **Elektrinius įrankius, priedus, įstatomas dalis ir pan. naudokite laikydamiesi šių nurodymų. Juos naudodami, atsižvelkite į darbo sąlygas ir planuojamą veiklą.** *Naudojant elektrinius įrankius kitais nei nurodytieji tikslais, gali susiklostyti pavojingos padėtyys.*
- h) **Pasirūpinkite, kad rankenos ir laikymo paviršiai būtų sausi, švarūs, netepaluoti ir neriebaluoti.** *Jei rankenos ir laikymo paviršiai slidūs, bus neįmanoma saugiai naudoti ir valdyti elektrinio įrankio nenumatytoje situacijoje.*
- 5) **Klientų aptarnavimo padalinys**
- a) **Elektrinį įrankį gali remontuoti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** *Tokiu būdu užtikrinsite tolesnį elektrinio įrankio saugumą.*

Gręžtuvams skirti saugos nurodymai

Saugos nurodymai atliekant bet kokius darbus

- a) **Atlikdami darbus, kurių metu įstatoma dalis arba varžtas gali užkliudyti paslėptus elektros laidus ar paties elektrinio įrankio maitinimo laidą, laikykite įrankį už izoliuotų rankenų plotų.**

Palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, įtampa taip pat gali atsirasti metalinėse įrankio dalyse, todėl galimas elektros šokas.

Saugos nurodymai, kurių turi būti laikomasi naudojant ilgus grąžtus

- a) **Niekada nedirbkite didesniu sūkių dažniu, jei grąžtui nustatytas didžiausias leistinas sūkių dažnis.** *Esant didesniam sūkių dažniui grąžtas, jei jis gali laisvai suktis nesiliesdamas prie ruošinio, gali šiek tiek įlinkti ir sužeisti.*
- b) **Visada pradėkite gręžti nedideliu sūkių dažniu, grąžtui liečiantis prie ruošinio.** *Esant didesniam sūkių dažniui grąžtas, jei jis gali laisvai suktis nesiliesdamas prie ruošinio, gali šiek tiek įlinkti ir sužeisti.*
- c) **Spauskite ne per stipriai ir tik išilgine kryptimi grąžto atžvilgiu.** *Grąžtai gali įlinkti ir dėl to lūžti arba tapti nevaldomais ir sužaloti.*

4. Prieš naudojimą



ISPĖJIMAS!

Prieš bet kokius reguliavimo, priežiūros ar remonto darbus ištraukite tinklo kištuką.

Gaminio ir tiekiamo komplekto patikrinimas

- Gaminį ir priedus išimkite iš pakuotės.
- Patikrinkite, ar pristatytos visos dalys (žr. skyrių „TIEKIAMAS KOMPLEKTAS / DALIŲ PAVADINIMAI“).
- Patikrinkite, ar gaminyje ir priedais neapgadinti.
- Jei jie apgadinti arba trūksta dalių, gaminio nenaudokite. Kreipkitės į gamintoją skirsnyje „Garantija“ nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

Grąžo arba antgalio laikiklio įstatymas (pav. A)

- Pasukite grąžo laikiklį [8] prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atidarytumėte ir galėtumėte įstatyti grąžtą arba antgalio laikiklį.
- Pasirinkite
 - tinkamą grąžtą ir įstatykite jį į grąžo laikiklį.
 - antgalio laikiklį ir įstatykite jį į šešiakampe pusę į grąžo laikiklį.
- Tvirtai prisukite grąžo laikiklį pagal laikrodžio rodyklę.
- Jei naudojote antgalio laikiklį, įdėkite tinkamą sraigtinį antgalį [12].
- Norėdami nuimti antgalį, atitraukite jį nuo gręžtuvo-suktuvo.
- Norėdami išimti grąžtą arba antgalio laikiklį, vėl atlaisvinkite grąžo laikiklį ir išimkite grąžtą arba antgalio laikiklį.

Grąžo laikiklio nuėmimas / uždėjimas (pav. B, C)

Grąžo laikiklio nuėmimas:

Norint naudoti antgalio laikiklį, reikia nuimti grąžo laikiklį [8].

- Tvirtai laikykite grąžo laikiklį iš priekio.
- Traukite / stumkite grąžo laikiklio atfiksavimo elementą [9] grąžo laikiklio kryptimi. Grąžo laikiklis dabar atfiksotas ir gali būti nuimtas traukiant į priekį.

Grąžo laikiklio uždėjimas:

- Jei norite vėl uždėti grąžo laikiklį, traukite grąžo laikiklio atfiksavimo elementą grąžo laikiklio kryptimi ir tuo pat metu iki galo užstumkite grąžo laikiklį.



Jei grąžo laikiklis savaime neužsikabina, pasukite grąžo laikiklio žiedą.

Antgalio laikiklio naudojimas (pav. D)

Nuėmę grąžo laikiklį [8], kaip aprašyta skirsnyje „Grąžo laikiklio nuėmimas“, galite naudoti antgalio laikiklį.

- Įstatykite į pavaros veleną su antgalio laikikliu [11] tinkamą antgalį.
- Stumkite antgalį į antgalio laikiklį, kol atsirems. Magnetinis laikiklis tvirtai laiko antgalį.
- Norėdami nuimti antgalį, ištraukite jį iš antgalio laikiklio.

5. Naudojimas

Tinklo jungtis

Gaminys skirtas naudoti su vienfazės kintamosios srovės 230 V ~ / 50 Hz įtampa ir yra izoliuotas. Įkiškite tinklo kištuką į tinkamai įrengtą kištukinį lizdą, atitinkantį skirsnyje „Techniniai duomenys“ išdėstytus reikalavimus. Jeigu darbas turi būti atliekamas toliau nuo kištukinio lizdo, galite naudoti ilginamąjį kabelį. Ilginamojo kabelio skersmuo turi būti ne mažesnis nei 1,5 mm². Jei reikia, pirkdami pasikonsultuokite specializuotoje parduotuvėje. Ilginamasis kabelis turi būti kuo trumpesnis. Įsitikinkite, kad už ilginamojo kabelio nebūtų galima užkliūti.

Įjungimas ir išjungimas (E pav.)

Įjungimas:

- Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį [6].

Išjungimas:

- Atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį .

Sukimosi greitį galite reguliuoti bepakopiai; tai priklauso nuo to, kaip giliai įspausite įjungimo / išjungimo jungiklį.

Naudojimas nenutrūkstamo veikimo režimu:

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo jungiklį [6].
- Paspauskite nustatymo mygtuką [4] .
- Atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį. Dabar gręžtuvas-suktuvas veikia nenutrūkstamo veikimo režimu aukščiausiu sūkių skaičiumi pasirinktu greičiu.

- Norėdami baigti darbą nenutrūkstamo veikimo režimu, paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį.

Greičio selektorius (pav. F)

NURODYMAS!

Greičio selektorių [1] perjunkite, tik kai suklys sustojęs. Kitaip gali būti sugadinta pavana.

Greičio selektorius 1 padėtyje:

- 1. Greitis 0–400 sūkių per minutę

Greičio selektorius 2 padėtyje:

- 2. Greitis 0–1600 sūkių per minutę

Dešinės / kairės sukimo krypties perjungimas (pav. G)

NURODYMAS!

Sukimo kryptį keiskite tik tada, kai gręžtuvas-suktuvas yra sustabdytas. Saugiai keičiant sukimo kryptį išvengiama pavaros sugadinimo.

- Sukimo krypties nustatymas paspaudžiant sukimo krypties perjungiklį [3]:

Perjungiklio rodyklė į priekį (rodyklės kryptis į gražto laikiklį):

- Dešinė sukimo kryptis

Perjungiklio rodyklė atgal (rodyklės kryptis nuo gražto laikiklio):

- Kairė sukimo kryptis



Kai sukimo krypties perjungiklis [3] yra per vidurį, įrenginys užblokuojamas ir jo negalima eksploatuoti.

Varžtų įsukimas (pav. H)

NURODYMAS!

Įsukdami varžtus nenustatykite 2 greičio (gręžimas) (perkrovos pavojus).

Įsukant varžtus su įleidžiama galvute, sukimo momento reguliavimo žiedu  gali būti iš anksto nustatytas reikiamas sukimo momentas.

- Nustatykite sukimo momento reguliavimo žiedą ties norimu sukimo momentu (1–22). Tam naudokite nustatymo ženklą .
- Sukimo momento reguliavimo žiedas girdimai užsifiksuoja.

Gręžimas

- Norėdami pasirinkti gręžimo funkciją, sukiškite sukimo momento reguliavimo žiedą , kol gręžimo simbolis susilygiuos su nustatymo ženklu .

Darbo nurodymai

ATSARGIAI!

Visada įtvirtinkite ruošinį spaustuviuose arba kitokiame tvirtinimo įtaise. Ypač užfiksuokite didelius ruošinius, kad jie nenuslystų, arba juos atremkite.

Patarimai gręžiant metalą

Pažymėtas gręžimo vietas įspauskite smailiu kalnu. Metalu lakštą visada užfiksuokite. Po plonu lakštu padėkite medinį bloką, kad būtų išvengta deformacijos. Naudokite HSS spiralinį grąžtą. Jei turi būti gręžiama didelio

skersmens grąžtu, pirmiausia gręžkite mažu grąžtu. Pirminiam gręžimui naudojamo mažesnio grąžto skersmuo turi būti ne mažesnis, nei didesnio grąžto šerdis. Grąžto šerdis yra trumpiausias atstumas tarp dviejų pjovimo briaunų.

Tepimo priemonių naudojimas:

Plienas:	alyva
Aliuminis:	terpentinas, parafinas
Žalvaris, varis, ketus:	tepimas nereikalingas (Grąžtą dažnai ištraukite iš gręžiamos angos, kad atvėstų)

Patarimai gręžiant medieną

Pažymėtas gręžimo vietas įspauskite smailiu kalnu arba vinimi. Kad pragręždami išvengtumėte įplaišų, padėkite po apačia medienos atliekų gabalą arba gręžkite iš abiejų pusių. Maksimalus gręžimo angos skersmuo gali būti pasiektas tik naudojant Forstnerio tipo grąžtą.

Patarimai sukanant varžtus

Naudokite tinkamos formos ir dydžio sukimo antgalius. Į minkštos medienos ruošinius varžtai gali būti įsukami be pirminio gręžimo. Kietos medienos atveju pirminis gręžimas yra labai naudingas. Įsukdami varžtus su įleidžiama galvute pagilinkite gręžiamą angą. Mėsraigčių su nepertraukiamu sriegiu pirmiausia išgręžkite maždaug pusės varžto ilgio angą.

6. Techninė priežiūra, valymas, sandėliavimas ir transportavimas

ĮSPĖJIMAS!

Prieš bet kokius reguliavimo, priežiūros ar remonto darbus ištraukite tinklo kištuką.

Techninė priežiūra

Gręžtuvui-suktuvui techninė priežiūra nereikalinga.

Naudokite tik gamintojo arba įgaliotų specializuotų dirbtuvių atsargines dalis ir (arba) priedus.

Remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai arba įgaliotasis techninės priežiūros centras. Kvalifikuoti specialistai yra asmenys, turintys atitinkamą profesinį išsilavinimą ir patirties, kurie žino gaminio konstrukcijai ir dizainui keliamus reikalavimus ir supranta saugos taisykles. Įstatomos dalys visada turi būti aštrios. Visada jas galąskite tinkamu įrankiu, rekomenduojamu įstatomos dalies gamintojo.

Anglinių šepetėlių keitimas

NURODYMAS!

Naudokite tik tinkamus anglinius šepetėlius. Kilus abejonėms, kreipkitės į gamintoją.

- Atsukite anglinių šepetėlių gaubtą  atsuktuvu.
- Išimkite anglinį šepetėlį.
- Pakeiskite anglinį šepetėlį nauju.
- Vėl prisukite anglinių šepetėlių gaubtą.

Prijungimo kabelio keitimas

Jei pažeistas šio prietaiso maitinimo kabelis, jį pakeisti turi gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojų.

Valymas

ĮSPĖJIMAS!

Saugokite, kad į gręžtuvo-suktuvo vidų nepatektų skystis.

- Gręžtuvą-suktuvą reguliariai valykite sausa šluoste. Jokiu būdu nenaudokite agresyvių ir (arba) abrazyvinių valiklių ar tirpiklių. Nuvalę palaukite, kol visos dalys visiškai nudžius.
- Pasirūpinkite, kad ventiliacijos angos liktų atviros, ir reguliariai valykite įrankio korpusą minkšta šluoste.

Laikymas

- Prieš sandėliuodami gręžtuvą-suktuvą išvalykite.
- Nenaudojamą gręžtuvą-suktuvą laikykite saugioje, sausoje ir gerai vėdinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Gręžtuvą-suktuvą laikykite 0–40 °C aplinkos temperatūros sąlygomis.

Transportavimas

- Gręžtuvą-suktuvą transportuokite apsaugotą nuo smūgių bei vibracijos ir originalioje pakuotėje.
- Gręžtuvą-suktuvą visada neškite už tam skirtos rankenos .

7. Trikčių paieška

Problema	Galimos priežastys	Šalinimas
Gaminys neįsijungia.	Pažeistas kabelis.	Kreipkitės į kvalifikuotą specializuotą įmonę, kad ji patikrintų kabelį.
	Suveikia FI grandinės pertraukiklis.	Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje.
	Suveikė savaime įsijungiantys angliniai šepetėliai.	Pakeiskite anglinius šepetėlius.
	Sugedęs jungiklis.	Paveskite pakeisti jungiklį klientų aptarnavimo padalinyje.
Neefektyvus gręžimas.	Atšipęs grąžtas.	Ji įmanoma, grąžtą paglaškite arba jį pakeiskite.

8. Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibraciją

Skleidžiamo triukšmo vertės

Išmatuota pagal EN 62841. Darbo vietoje skleidžiamas triukšmas gali viršyti 80 dB (A); tokiu atveju naudotojui reikalingos apsauginės priemonės (reikia naudoti tinkamas klausos apsaugos priemonės).

Garso slėgio lygis: L_{pA} 88,2 dB(A)

Garso stiprumo lygis: L_{WA} 96,2 dB(A)

Neapibrėžtis: K_{pA}/K_{WA} 5 dB

Informacija apie vibraciją

Vibracijos vertė: $a_{h,D}$ 3,9 m/s²

Neapibrėžtis: K 1,5 m/s²

Nurodyta bendroji vibracijos vertė ir nurodytos skleidžiamo triukšmo vertės buvo išmatuotos taikant standartinę matavimo procedūrą ir gali būti naudojamos lyginti elektrinius įrankius vienus su kitais.

Nurodyta bendrąją vibracijos vertę taip pat gali būti remiamasi preliminariai įvertinant jos poveikį.

ĮSPĖJIMAS!

Vibracijos ir triukšmo, atsirandančių faktiškai naudojant elektrinį įrankį, vertės gali skirtis nuo nurodytų verčių, priklausomai nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir ypač apdirbamo ruošinio tipo.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad reikia nustatyti operatoriui apsaugoti skirtas saugos priemones, kurios būtų pagrįstos vibracijos apkrovos faktinėmis naudojimo sąlygomis įvertinimu (tam turi būti atsižvelgiama į visas darbo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai jis įjungtas, bet veikia be apkrovos).

9. Utilizavimas

Pakuočių, popieriaus ir spaudinių šalinimas



Pakuotę, popierių ir spaudinius šalinkite atsižvelgdami į medžiagos tipą ir vietines taisykles, galiojančias jūsų vietovėje.

Gaminio šalinimas



Greta pateikiamas ratinio šiukšlių konteinerio perbraukto linija simbolis nurodo, kad šiam įtaisui taikoma Direktyva 2012/19/ES. Šioje direktyvoje nustatyta, kad šį įtaisą, kai baigiasi jo eksploatavimo trukmė, draudžiama šalinti su įprastomis buitinėmis atliekomis – jį privaloma gabenti į specialiai įrengtas surinkimo vietas, grąžinamojo perdirbimo centrus arba šalinimo įmones. Šis šalinimas jums nieko nekainuoja. Saugokite aplinką ir šalinkite šį įtaisą pagal teisės aktų reikalavimus.

Vokietijos rinkoje taikomos šios sąlygos:

Pirkdami naują įtaisą turite teisę atitinkamą panaudotą įtaisą atiduoti savo prekybininkui. Prekiautojas elektros ir elektroninę įrangą, kurio prekybos plotas ne mažesnis kaip 400 m², bei maisto produktų mažmeninis prekiautojas, kurio prekybos plotas ne mažesnis kaip 800 m² ir kuris reguliariai parduoda elektros bei elektroninę įrangą, taip pat yra įpareigotas priimti panaudotus įtaisus, net jeigu naujas įtaisas nėra perkamas, jei panaudoto įtaiso bet kuris matmuo nėra didesnis kaip 25 cm. Importuotojas siūlo jums tiesioginę priėmimo galimybę įmonėje ir rinkoje. Prašome taip pat susisiekti su savo prekiautoju, iš kurio susižinotumėte apie vietines priėmimo galimybes.

Jei jūsų sename įrenginyje yra asmeninių duomenų, esate patys atsakingi už jų ištrynimą prieš grąžindami.

Jei įmanoma nesugadinus seno prietaiso, prieš grąžindami jį utilizavimui išimkite iš jo senas baterijas arba akumuliatorius bei lemputes ir pristatykite juos atskirai.

Jeigu akumuliatorius įmontuotas neišardomai, šalindami pasakykite, kad įtaise yra likęs akumuliatorius.

Jei ieškote kitų būdų, kaip išmesti seną įrangą, susisiekiite su savivaldybės arba miesto administracija.

10. Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaraciją galima rasti priešpaskutiniame šios instrukcijos puslapyje.

11. Garantija

Firmos „Walter Werkzeuge Salzburg GmbH“ garantija

Gerbiama vartotoja, gerbiamas vartotojau,

šiam prietaisui suteikiame 3 metų garantiją, kuri galioja nuo pirkimo datos. Jei gaminys turi trūkumų, jūs turite teisę pateikti teisės aktuose numatytus reikalavimus pardavėjui. Toliau aprašyta mūsų garantija neriboja jūsų teisės aktuose numatytų teisių.

Garantijos sąlygos

Garantijos laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos. Saugokite originalų kasos čekį. Tai yra pirkimą patvirtinantis dokumentas. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos, atsiranda medžiagos ar gamybos defektų, mes savo pasirinkimu nemokamai suremontuojame arba pakeičiame gaminį. Kad būtų taikoma garantija, būtina per trejų metų laikotarpį pateikti patį prietaisą ir pirkimą patvirtinantį dokumentą (kasos čekį) bei trumpą aprašymą, koks tai defektas ir kada jis atsirado.

Jei defektui taikoma mūsų garantija, grąžinsime jums suremontuotą arba naują gaminį. Suremontavus arba pakeitus gaminį, neprasideda naujas garantinis laikotarpis.

Garantijos trukmė ir teisės aktuose numatytos teisės dėl defektų

Teisės aktuose numatytos teisės dėl defektų neprailgina garantijos trukmės. Tai taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Jei defektai buvo jau pirkimo momentu, apie juos privalote pranešti tik išpakavę gaminį. Remonto paslaugos pasibaigus garantijos laikui yra mokamos.

Garantijos apimtis

Prietaisas pagamintas taikant griežtus kokybės reikalavimus ir prieš tiekiant kruopščiai patikrintas. Garantija taikoma medžiagų ir gamybos defektams. Garantija netaikoma dalims, kurios gali nusidėvėti ir todėl yra laikomos nusidėvinčiomis bei lūžtančių dalių, pavyzdžiui, jungiklių, baterijų arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Ši garantija nustoja galioti, jei gaminys buvo pažeistas ir netinkamai naudojamas ar prižiūrimas. Kad gaminys būtų naudojamas tinkamai, būtina laikytis visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Taip pat būtina laikytis visų naudojimo instrukcijoje pateiktų reikalavimų nenaudoti įrenginio netinkamai ir nesiimti instrukcijoje uždraustų veiksmų.

Gaminys skirtas naudoti tik privačiai ir netinkamas naudoti komerciškai. Garantija nustoja galioti, jei gaminys naudojamas netinkamai arba ne pagal paskirtį ir jei gaminį išardo ne mūsų patvirtinta aptarnavimo atstovybė.

Garantijos vykdymas

Kad garantijos procedūra būtų vykdoma greitai, laikykitės šių reikalavimų:

- Visais atvejais pateikite kasos čekį ir gaminio numerį (pavyzdžiui, IAN 12345) gaminio įsigijimui patvirtinti.
- Gaminio numeris pateiktas tipo lentelėje, naudojimo instrukcijos tituliname lape (apačioje kairėje), lipduke gaminio nugarėlėje arba apačioje ir yra išgraviruotas ant gaminio.
- Atsiradus veikimo triktims ar kitiems defektams, iš pradžių **telefonu** ar **elektroniniu laišku** kreipkitės į nurodytą aptarnavimo padalinį.
- Jei nustatoma, kad yra gaminio defektas, gaminį pridėję pirkimą patvirtinantį dokumentą (kasos čekį) ir

nurodę defekto tipą bei laiką, kada jis atsirado, galite nemokamai nusiųsti jums nurodytu aptarnavimo padalinio adresu.

Interneto svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šią naudojimo instrukciją bei kitus žinytus, gaminių vaizdo įrašus ir programinę įrangą.

12. Klientų aptarnavimo tarnyba

LT

Teknihall Elektronik GmbH
el. paštas: service-lt@walteronline.com
tel.: 00 800 925 837 88
IAN 480678_2410

Tiekėjas

Atkreipkite dėmesį, kad šis adresas nėra aptarnavimo padalinio adresas. Iš pradžių kreipkitės į prieš tai nurodytą aptarnavimo padalinį.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. g. 9, 5081 Anif, Austrija



(EN)

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).

(FI)

ALKUPERÄINEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tämän vakuutuksen kohde (1) on seuraavan unionin yhdenmukaistamisäädännön kaikkien asiaan liittyvien säännösten mukainen (2).

Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin (3).

Tekniset asiakirjat ovat saatavilla osoitteesta: (4).

(SE)

ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi (4) förklarar uttryckligen, under eget ansvar, att objektet (1) för denna deklaration är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser av följande EU-harmonisering av lagstiftningen (2).

Referenser till de använda harmoniserade standarderna (3).

Den tekniska filen är tillgänglig från: (4).

(LT)

ES / EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS ORIGINALAS

Mes (4), aiškliai ir prisimdami atsakomybę patvirtiname, kad šios deklaracijos objektas (1) atitinka visas jam taikytinas žemiau nurodytų derinamųjų Sąjungos teisės aktų nuostatas (2).

Nuorodos į naudotus darniuosius standartus (3).

Tekninius dokumentus galima gauti iš: (4).

(EE)

ALGNE EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame üheselt ja ainuvastutisel, et deklareeritav toode (1) vastab liidu (2) järgmistele ühtlustamisaktide kõikidele asjakohastele nõuetele.

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele (3).

Tehniline dokumentatsioon on kättesaadav: (4).

(LV)

SĀKOTNĒJĀ ES / EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs (4), balsoties vienīgi uz savu atbildību, nepārprotami apliecinām, ka šīs deklarācijas priekšmets (1) atbilst visiem attiecīgajiem turpmāk minēto Savienības saskaņoto tiesību aktu noteikumiem (2).

Atsauces uz piemērotajiem saskaņotajiem standartiem (3).

Tehniskā dokumentācija pieejama: (4).

(DE)

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.

Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
2-Speed Power Drill 2-vaihtainen verkkokäyttöinen porakone 2-växlad skruvdragare 2 laipsnių belaidis grąžtas / suktuvas 2-käiguline elektritrell Skrüvgriezis / urbis 2-Gang-Netzbohrschrauber Mod.: PNS 300 B3 S/N: 15-02793 - 2025-05	2006/42/EC	EN 62841-1:2015/A11:2022; EN 62841-2-1:2018/A12:2022
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081, Anif, Austria

Christian Huber
Product Manager
Anif, 12.12.2024

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Redakcija:
05/2025

IAN 480678_2410